



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

RIP

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

RINUNZIATO. adj. m. TA. f. Renunciado, deposto, abdicado, largado, cedido, deixado.

Rinunziato. Renunciado, recusado, rejeitado, negado.

Rinunziato. Contado, noticiado, narrado, referido, relatado.

RINUNZIATORE. v. m. Renunciador, o que renuncia.

Rinunziatore. Aquelle, que refere, e noticia. Neste significado se toma em má parte, e se diz daquelle, que conta coufas más, ou de segredo.

RINUNZIAZIONE. f. f. Renunção, renúncia; a acção de renunciar.

Rinunziatione. Rejeitamento, recusação, repúdio.

RINVOGLIARE. v. a. Dar, causar huma nova vontade, hum novo desejo, provocar.

RINVOGLIARSI. v. n. p. Desejar, appetecer, cubicar alguma coufa de novo.

RINVOLGERE. v. a. Embrulhar, envolver huma coufa em outra.

RINVOLGERSI. v. n. p. Embrulhar-se, envolver-se huma coufa em outra.

RINVOLTARE. v. RINVOLGERE.

Rinvoltare. Voltar outra vez.

RINVOLTATO. v. RINVOLTO.

Rinvoltato. Voltado.

RINVOLTO. adj. m. TA. f. Embrulhado, envolto.

RINVOLTO. f. m. Embrulho, trouxa, molho.

RINVOLTURA. f. f. Envolvedura, embrulho; a acção de envolver.

RINUOVELLAMENTO.

RINUOVELLANTE.

RINUOVELLARE.

RINUOVELLARSI.

RINUOVELLATO.

RINUOVELLATORE.

RINUOVELLATRICE.

RINUOVELLAZIONE.

RINUTRIRE. v. a. Nutrir de novo, tornar a nutrir.

RINZAFFARE. v. a. Tapar, fechar, calafetar as fendas, as gretas, com estopa, e outras diversas materias.

RINZEPPARE. v. RINZAFFARE.

RINZEPPATO. adj. m. TA. f. Calafetado, tapado.

Rinzeppato. Cheio.

RINNOVELLAMENTO.
RINNOVELLANTE.
RINNOVELLARE.
RINNOVELLARSI.
RINNOVELLATO.
RINNOVELLATORE.
RINNOVELLATRICE.
RINNOVELLAZIONE.

v.

v.

R I O

RIO. f. m. Rio, regato, profundidade, lugar em defcida por onde correm as aguas, ribeiro.

Rio. Crime, maldade, delicto, peccado.

Rio. Réo, malvado, facinoroso, façanhoso, criminoso, delinquente.

Rio. Mal.

RIO. adj. m. IA. f. Máo, culpado, improbo, scelesto, depravado, deterior, improbo.

Rio. Desgraçado. Com esta palavra *Rio*, e *Buon* se forma a palavra de *Rimbuono*, que vale *Di rio in buono*, que tratando-se das rendas das herdades, significa, hum anno por outro, bom, e máo.

RIOBARBARO. f. m. Rheubarbo, qualidade de planta, ou de raiz medicinal. v. RABARBARO.

RIOBBLIGARE. v. a. Obrigar, constringer, forçar de novo, tornar a obrigar.

RIOBBLIGATO. adj. m. TA. f. Obrigado reciprocamente.

RIONE. f. m. Bairro, huma das partes, nas quaes está dividida Roma.

Di rione in rione. De bairro em bairro: *Regionatim*.

RIORDINAMENTO. f. m. Novo arrançamento, a acção de arranjar de novo.

RIORDINARE. v. a. Pôr outra vez em ordem, dispor, ordenar, arranjar de novo, tornar a pôr em ordem.

RIORDINARSI. v. n. p. Pôr-se outra vez em ordem, dispor-se, ordenar-se, arranjar-se de novo, arranjar-se outra vez.

RIORDINATO. adj. m. TA. f. Posto outra vez em ordem, ordenado, disposto, arranjado de novo, tornado a ordenar.

RIORDINATORE. v. m. Aquelle, que ordena, e arranja.

RIORDIRE. v. a. Urdir de novo, tornar a urdir. *Acfim* no sent. prop. como no fig.

RIOSSERVARE. v. a. Observar de novo, tornar a observar.

* **RIOTTA.** f. f. Querella, disputa, contestação, rixa, pendencia, controversia, lide, debate.

* **RIOTTARE.** v. a. Questionar, disputar, contender, altercar, brigar, pendencear.

RIOTTOLO. dim. m. DI RIO. Riozinho pequeno, regatozinho, ribeirinho.

* **RIOTTOSAMENTE.** adv. Contenciosamente, com pendencia, com disputa, litigiosamente, sediciosamente.

* **RIOTTOSO.** adj. m. SA. f. Contencioso, pendencioso, litigioso, sedicioso.

R I P

RIPA. f. f. Ribeira, borda, margem, ribanceira de hum rio, de hum lago, do mar.

Ripa. Precipicio, lugar escarpado, despinhadeiro.

RIPAGARE. v. a. Pagar outra vez, tornar a pagar.

RIPALPARE. v. a. Apalpar, manejar de novo, tornar a apalpar.

RIPARABILE. adj. m. f. Reparavel, que se pôde reparar.

RIPARAMENTO. f. m. Reparo, reparação; a acção de reparar.

Riparamento. Defesa, reparo.

RIPARARE. v. a. Reparar, provar, remediar, dar, applicar remedio. Nesta significação se construe com o dativo.

Riparare a un qualche male. Remediar, applicar o remedio a algum mal.

Riparare agli errori. Remediar os erros: *Erroribus mederi*.

Riparare alla febbre terzana. Applicar, dar o remedio para a febre terça: *Tertiana mederi*.

Riparare. Defender, munir. Nesta significação se construe com o accusativo.

Riparare. Reparar, fazer reparos, restaurar, refarcir, reedificar, refazer.

Riparare le perdite, i danni. Reparar, refarcir as perdas, e os damnos: *Compenzare jacturam*.

Riparare. Impedir, vedar, remover, apartar, repellir, parar, ter, suster para trás, embarçar.

Poste alle nari confortano il cerebro, e riparano gli spiriti. Chegados aos narizes confortão o cerebro, e revificação os espiritos.

Riparare. Reparar, supprir, fazer, supportar.

Io non posso riparare a tanta spesa. Eu não posso supprir a tão grande despeza, a tamanho gasto.

RIPARARE. v. n. } Retirar-se, ajuntar-se, en-

RIPARARSI. v. n. p. } tregar-se, recolher-se.

Le bestie si riparavano a' loro covili. As feras se recolhiam, se escondiam em os seus covis.

Ripararsi. Reparar-se, remediar-se, applicar-se o remedio.

Ripararsi. Defender-se, reparar-se, livrar-se.

RIPARATO. adj. m. TA. f. Reparado, munido, reedificado, restaurado.

Riparato. Defendido, abonado.

RIPARATORE. v. m. Reparador, remediador; o que repara.

RIPARATRICE. v. f. Reparadora, remediadora; a que repara.

RIPARATURA. v. RIPARAZIONE.

RI-

RIPARAZIONE. f. f. Reparação, restabelecimento, fortificação, remédio; a acção de reparar. Assim no sent. propr. como no fig.

RIPARLAMENTO. f. m. Nova falla, a acção de fallar de novo.

RIPARLARE. v. a. Fallar segunda vez, tornar a fallar.

RIPARO. f. m. Reparo, remédio.
Riparo di casa. Reparo da casa.
Riparo. Reparo, fortificação, muralha, terreno levantado á roda de huma Praça.
Riparo d'una fossa. Reparo de hum fosso.
Fortificar una piazza di buoni ripari. Fortificar huma Praça com bons reparos, com boas muralhas: *Arce[m] validis munitionibus firmare.*
Far un riparo. Fazer hum reparo, huma trincheira: *Urbem fossa cingere.*
Riparo. Defensa.
Non v'è più riparo. Acabou-se, não ha remédio: *Conclamatum est.*
Riparo. Obstaculo, impedimento, embaraço.
Fare riparo. Entreter-se, reparar-se, recolher-se, retirar-se, ajuntar-se.
Facevano riparo intorno alla casa. Retiravão-se, ajuntavão-se em roda da casa.

RIPARTIGIONE. f. f. Repartição, repartimento, divisão, distribuição.
Ripartigione all'infinito. Repartição em infinito: *In infinitum sectio.*
Ripartigione d'un discorso. Distribuição, repartição, divisão de hum discurso: *Orationis partitio.*

RIPARTIMENTO. f. m. Repartição, divisão, distribuição; a acção de repartir.

RIPARTIRE. v. a. Repartir, distribuir, dividir, fazer repartição.

RIPARTITO. adj. m. TA. f. Repartido, dividido, distribuido.

RIPARTORIRE. v. a. Parir outra vez, tornar a parir.

RIPARTORITO. adj. m. TA. f. Partido de novo, tornado a parir.

RIPASCERE. v. a. Pastar, comer outra vez, tornar a pastar, apascentar-se.

RIPASCERSI. v. n. p. Comer de novo, tornar-se a apascentar.

RIPASSARE. v. a. Tornar a passar, passar de novo.
Ripassare. no fig. Repassar, retocar, corrigir, emendar, aperfeiçoar, acabar alguma obra.

RIPASSATA. f. f. Repetida passagem, a acção de repassar.
Dare una ripassata. Repassar, tornar a passar de novo.
Dare una ripassata. no fig. Considerar, reflectir de novo em alguma cousa: *Denuo perpendere.*
Fare una ripassata a qualcheuno. Reprehender, emendar, corrigir, admoestar alguém com reprimendas, gritando, e ameaçando.

RIPASSATO. adj. m. TA. f. Repassado, passado segunda vez, tornado a passar.
Ripassato. no fig. Repassado, corrigido, emendado, aperfeiçoado, retocado, acabado; fallando-se de huma obra.

RIPASSEGGIARE. v. n. Passar de novo, tornar a passar, dar segundo passo.

RIPATIRE. v. n. Padecer, soffrir de novo, tornar a padecer, a soffrir.

RIPATRIARE. v. n. } Tornar, voltar outra vez
RIPATRIARSI. v. n. p. } para a sua patria.
RIPATRIARE. v. a. Mandar vir, restituir alguém á sua patria.

RIPATRIATO. adj. m. TA. f. Que voltou, e tornou para a sua patria.
Ripatriato. Mandado vir, restituído á sua patria.

RIPECCARE. v. a. Peccar outra vez, tornar a peccar, recahir em o peccado.

RIPENSAMENTO. f. m. Nova consideração, nova pensamento; a acção de pensar outra vez.

RIPENSARE. v. a. Pensar, considerar de novo, tornar a pensar, examinar bem alguma cousa, averigual-la diligentemente.

RIPENTAGLIO. f. m. Risco, perigo.
Metter a ripentaglio la vita, la riputazione. Arriscar, pôr em risco a vida, a reputação.

* **RIPENTENZA.** } v. } **RIPENTIMENTO.**
* **RIPENTERE.** } v. } **RIPENTIRE.**

RIPENTIMENTO. f. m. Arrependimento, pezar, sentimento; a acção de se arrepende.
Ripentimento. Arrependimento, dor, sentimento de ter feito alguma cousa, ou de a ter deixado de a fazer.

RIPENTIRE. v. n. } Arrepende-se outra vez,
RIPENTIRSI. v. n. p. } tornar-se a arrepende, ter hum novo arrependimento, hum novo pezar.
Ripentirsi. Com a significação simples, e absoluta do seu primitivo *Pentirsi* algumas vezes tambem se usa. Arrepende-se, ter arrependimento, pezar, mortificar-se.

RIPENTITO. adj. m. TA. f. Arrependido outra vez, tornado a arrepende-se.

RIPENTITORE. v. n. Aquelle, que se arrepende de novo.

* **RIPENTUTO.** v. **RIPENTITO.**

RIPERCOSSA. f. f. Nova pancada, nova ferida; a acção de tornar a ferir.

RIPERCOSSO. adj. m. SA. f. Tornado a ferir, a caascar, a aqoutar.
Riperosso. Reverberado, reflectido, rebatido.

RIPERCOTIMENTO. v. **RIPERCUOTIMENTO.**

RIPERCUOTERE. v. a. Ferir, caascar, bater, aqoutar outra vez, tornar a ferir.
Ripercuotere. Empurrar, repellar, fazer vir para trás, rebater.
Ripercuotere. Reverberar, reflectir.
Ripercuotere. Dar pancadas, vingando-se das que lhes derão.

RIPERCUOTIMENTO. f. m. Nova ferida, nova pancada; a acção de aqoutar de novo.
Ripercuotimento. Empurrão, rebatimento; a acção de empurrar.
Ripercuotimento. Reflexão, reverberação; a acção de reflectir.
Ripercuotimento d'arme. Reverberação das armas.
E questo fu per lo ripercuotimento de' raggi. E faz isto pela reflexão dos raios.

RIPERCUSSIONE. v. **RIPERCUOTIMENTO.**
Riperuffione. Empurrão, rebatimento; a acção de rebater.

RIPERCUSSIVO. adj. m. VA. f. Repercussivo, que repelle.

RIPERDERE. v. a. Perder aquillo, que tinha ganhado, tornar a perder.

RIPERDUTO. adj. m. TA. f. Perdido o que estava ganhado, tornado a perder.

RIPERELLA. dim. f. DI RIPA. Ribanceirazinha, pequena margem, bordinha.

RIPESARE. v. a. Pezar segunda vez, tornar a pezar.
Ripesare. no fig. Pezar, examinar de novo, considerar diligentemente.

RIPESATO. adj. m. TA. f. Pezado de novo, tornado a pezar.
Ripesato. no fig. Pezado, examinado outra vez, considerado attentamente.

RIPESCAMENTO. f. m. Nova pesca, a acção de pescar outra vez.
Ripescamento. Nova aquisição.

RIPESCARE. v. a. Pescar outra vez, tornar a pescar, tirar de dentro da agua alguma cousa, que cahio.
Ripescare. no fig. Achar alguma cousa á força da industria propria, e com trabalho, e fadiga, procurar, investigalla diligentemente: *Expiscari.* Ri.

Ripefcar la fecchie. Procurar, diligenciar, reduzir, reituir ao primeiro estado huma coufa já muito antiga, e que tenha grandiffima difficuldade.

RIPESCATO. adj. m. TA. f. Pescado segunda vez, tornado a pescar.

Ripefcato. no fig. Achado, procurado, investigado com trabalho, e fadiga.

RIPESTARE. v. a. Pizar, moer de novo, tornar a pizar.

RIPESTATO. adj. m. TA. f. Pizado, moido segunda vez, tornado a pizar.

RIPESTO. v. RIPESTATO.

RIPESTENTE. p. a. m. f. Repetente, que repete, repetindo.

RIPETERE. v. REPETERE.

RIPETIMENTO. f. m. Repetição, a acção de repetir.

* **RIPETIO.** f. m. Disputa, querela, contençaõ, réplica, debate, controversia, opposição ás palavras de alguém.

RIPETITORE. v. m. } Repetidor, substituto, o

* **RIPIITORE.** v. m. } que repete, ou faz repetir aos Eftudantes a lição ouvida, substituindo o lugar do Mestre.

* **RIPIETITURA.** v. RIPIETIZIONE.

RIPIETIZIONE. f. f. Repetição, a acção de repetir.

Ripetizione. Repetição, reiteração de huma acção.

Ripetizione. Repetição. Figura de Rhetorica.

RIPEZZAMENTO. f. m. Remendo, a acção de remendar.

RIPEZZARE. v. a. Remendar, concertar, deitar hum remendo, renovar.

RIPEZZATO. adj. m. TA. f. Remendado, concertado, renovado.

RIPEZZATORE. v. m. Remendão, o que remenda.

RIPEZZATURA. f. f. Remendo, concerto; a acção de remendar.

RIPIACERE. v. a. Agradar de novo, tornar a agradar.

RIPIACIMENTO. f. m. Nova deleitação, novo prazer, nova complacência; a acção de comprazer de novo.

RIPIAGNERE. v. n. Chorar de novo, tornar a chorar.

Ripiagnere. Queixar-se, doer-se, lamentar-se, fazer queixa.

RIPIANTARE. v. a. Plantar segunda vez, tornar a plantar, semear de novo.

Ripiantare. por fem. Collocar de novo, tornar a collocar.

Ripiantare il campo. Acampar de novo, assentar outra vez o arraial, tornar a accampar.

RIPIANTATO. adj. m. TA. f. Plantado de novo, tornado a plantar, semeado segunda vez.

Ripiantato. Collocado de novo, accampado segunda vez.

RIPICCHIARE. v. a. Tornar a bater á porta.

Ripicchiare. no fig. Repetir, tornar a pegar no mesmo discurso, que se tinha deixado.

RIPICCCHIO. f. m. Encontro de hum pique com outro.

Ripicchio. Vingança, a acção de se vingar de alguma coufa.

RIPIDEZZA. f. f. Subida, ladeira de huma collina, ladeira costa arriba.

Ripidezza. Rapidez, ligeireza, celeridade.

RIPIDISSIMO. sup. m. MA. f. Despenhadissimo, muito alcantilado.

Ripidissimo. Rapidissimo, muito rápido.

RIPIDO. adj. m. DA. f. Despenhado, levantado, arduo, alcantilado, aspero, empinado, difficuloso.

Ripido. Rapido, arrebatao.

RIPIDOSO. v. RIPIDO.

RIPIEGAMENTO. f. m. Nova dobradura, a acção de dobrar, ou de se dobrar outra vez.

Ripiamento della luce. Refrangibilidade da luz.

Parte I. e Tomo II.

RIPIEGARE. v. a. Dobrar segunda vez, tornar a dobrar, como pannos, papel, &c.

Ripiegare. Dobrar, curvar, inflectir.

Ripiegare alcuna. Matar alguém. Modo baixo.

Ripiegare le insegne, o le bandiere. Acabar, concluir alguma coufa: *Vasa colligere.*

Ripiegare le insegne, o le bandiere. Morrer: *Diem suum obire.*

RIPIEGARSI. v. n. p. Dobrar-se outra vez, tornado a dobrar.

Ripiegarsi. Dobrar-se, curvar-se, com a simples, e absoluta significação do seu primitivo.

Gli albori si ripiegano. As arvores se dobrão.

Ripiegarsi. Embotar-se, fazer-se rombo, perder o fio, voltar o gume, o córte.

RIPIEGATAMENTE. adv. Com muitas dobras.

RIPIEGATO. adj. m. TA. f. Dobrado de novo, tornado a dobrar.

Ripiegato. Encrespado, crespo, enrugado, cheio de rugas, de pregas.

Ripiegata fronte. Cara enrugada, cheia de rugas.

Ripiegato. Enrugado, curvo, encurvado.

Ripiegato. Embotado, rombo, que tem o fio virado.

RIPIEGO. f. m. Meio, partido, remedio, resolução em os negocios duvidosos.

Ripiego. Retiro. v. *Ricetto, Ricovero.*

RIPIENEZZA. f. f. Enchimento, o abstracto de cheio.

Ripienezza. Plenitude, abundancia.

Ripienezza di stomaco. Indigestão do estomago.

RIPIENO. f. m. Redundancia, tudo aquillo, que enche sem ser necessário, superfluidade.

Ripieno. Toda aquella materia, que serve para encher qualquer coufa vafia.

Servir per ripieno. Ser inutil, superfluo; não servir para coufa alguma: *Inutile esse.*

Ripieno. Canella, ou tapadura da têa, fio, que emtertece.

Ripieno. Parte da oração entre os Italianos.

RIPIENO. adj. m. NA. f. Cheio de novo, tornado a encher.

Ripieno. Com a simples, e absoluta significação de *Pieno* seu primitivo. Cheio.

Stomaco ripieno. Estomago cheio, indigesto.

Esser ripieno. Estar com huma indigestão.

RIPIGLIAMENTO. f. m. Recuperação, a acção de tomar de novo.

Ripigliamento. Remorso, estímulo da consciencia.

RIPIGLIARE. v. a. Tomar de novo, tornar a tomar, realsumir.

Ripigliare. Recobrar, recuperar, tornar a adquirir.

Ripigliare le usate forze. Recobrar, recuperar as consumadas forças.

Ripigliar una Città. Tomar outra vez alguma Cidade: *Urbem recipere.*

Ripigliar il suo vestito. Tomar outra vez o seu vestido, tornar-se a vestir.

Ripigliare i suoi studj. Tornar a estudar, empregar-se outra vez em os seus estudos: *Se ad studia intermissa referre.*

Ripigliar l' animo. Tornar a tomar animo.

Ripigliar la lena. Resfolegar, tornar a tomar a respiração.

Lasciami ripigliar fiato. Deixa-me resfolegar, deixa-me, que torne a tomar a respiração.

Ripigliare. Começar outra vez, tornar a continuar.

Ripigliar il suo cammino. Tornar a seguir, a continuar o seu caminho: *Iter instaurare.*

Ripigliare uno. Engodar, attrahir, ganhar a benevolencia, o agrado de alguém com dadas, fazello propicio, e benevolo.

Ripigliare. Admoestar, reprehender alguém.

Ripigliare. Com a simples, e absoluta significação do seu primitivo.

Ripigliare. Tomar, receber.

Ripigliar fiato. Cobrar alento.

RIPIGLIATO. adj. m. TA. f. Tomado de novo, tornado a tomar: reafumido.

Ripigliato. Tornado a começar, continuado outra vez.

Ripigliato. Com a simples, e absoluta significação do seu primitivo *Pigliato*. Tomado, recebido.

Ripigliato. Reprehendido, admoestado.

RIPIGLIO. f. m. Repreensão, reprimenda.

RIPIGNERE. v. a. Empurrar, repellir, rechazar, fazer retirar outra vez.

Ripignere. Com a simples, e absoluta significação do seu primitivo. Empurrar, repellir, empuxar.

Ripignere. Pintar outra vez, tornar a pintar.

RIPIOLOGARE. v. a. Fazer hum novo epilogo, recapitular, abbreviar, fazer hum novo sumario, compendiar; o que se disse mais por extenso.

RIPINGERE. v. RIPIGNERE.

RIPINTO. adj. m. TA. f. Empurrado, repellido, rechazado.

Ripinto. Retirado.

Ripinto. v. *Riposto*.

RIPIOMBARE. v. a. Chumbar de novo, tornar a chumbar.

Ripiombar. Pôr outra vez a prumo, ao nivel, perpendicularmente.

RIPIOMBARE. v. n. Cahir de novo a prumo, tornar a cahir perpendicularmente.

RIPIOVERE. v. n. Chover de novo, tornar a chover.

Ripiover. por sem. Cahir de novo, tornar a cahir outra vez.

* **RIPIRE.** v. n. Atrepar, subir com a ajuda das mãos, engatinhar.

* **RIPITIO.** f. m. Arrependimento, pezar, dor, sentimento, pena.

RIPITO. adj. m. TA. f. Levantado, arduo, alcantilado, aspero, despenhado, costa arriba.

* **RIPITITORE.** v. RIPETITORE.

RIPLACARE. v. a. Aplacar, apasiguar, moderar de novo, tornar a aplacar.

RIPLACARSI. v. n. p. Aplacar-se, apasiguar-se, moderar-se de novo, tornar-se a aplacar.

RIPOLIRE. v. a. Polir segunda vez, tornar a polir.

RIPONERE. v. RIPORRE.

RIPOPOLARE. v. a. Povoar outra vez, tornar a povoar.

RIPOPOLARSI. v. n. p. Povoar-se de novo, tornar-se a povoar.

RIPOPOLATO. adj. m. TA. f. Povoado de novo, tornado a povoar.

RIPORGERE. v. a. Dar, apresentar de novo, tornar a dar, a apresentar.

RIPORRE. v. a. Repôr, pôr de novo, tornar a pôr, collocar, metter, pôr a cousa, onde ella estava primeiro.

Riporre le membre al loro luogo. Tornar a pôr os membros no seu lugar: *Membra in suam sedem restituere.*

Gli ripose sul capo il diadema. Tornou-lhe a pôr em a cabeça o diadema.

Riporre. Com a simples, e absoluta significação do seu primitivo *Porre*. Pôr, metter, collocar.

Riporre. Sepultar, enterrar, metter em a sepultura.

Riporre. Occultar, esconder, encubrir, pôr em algum lugar escondido.

Riporre. Plantar de novo, tornar a pôr, a plantar de novo.

Riporre. Edificar, refazer de novo, reparar, reedificar.

E aveva avuto gran volontà di ripor questa Città. E tinha tido grande vontade de reedificar esta Cidade.

Riporre. Metter no numero.

Riporre. Fechar, guardar alguma cousa, polla em cobro para a conservar.

Riporre vino, olio, grano. Fechar vinho, azeite, trigo em o tempo da colheita, guardallo.

Andarsi a riporre. Ir-se esconder, ceder, dar-se por vencido, dar as mãos.

RIPORSI. v. n. p. Pôr-se outra vez, tornar-se a pôr, collocar-se, metter-se outra vez.

Riporsi a fare qualche cosa. Pôr-se de novo a fazer alguma cousa, começar outra vez a fazella.

Si riposero a mangiare. Puzerão-se outra vez a comer.

Si riposero a sedere. Assentárão-se de novo, forão-se outra vez assentar.

Andare a riporsi. v. *Andarsi a riporre*.

RIPORTAMENTO. f. m. Relação, conto, narração, a acção de relatar.

RIPORTANTE. p. a. m. f. Que conta, contando.

RIPORTARE. v. a. Trazer, levar outra vez, tornar a trazer, a levar.

Riportare. Relatar, contar, referir, dizer.

Riportare parole. Significar, narrar as palavras.

Riportare. Alcançar, adquirir, grangear, ganhar.

Riportare vittoria. Alcançar, ganhar a victoria.

Riportare onore. Adquirir, grangear honra.

Riportare onore da un luogo. Trazer honra de algum lugar.

Riportare lode da una vittoria di nemici. Adquirir, alcançar louvor por huma victoria ganhada aos inimigos, sair victorioso.

Riportarne utile. Perceber, tirar fruto, utilidade, conveniencia.

Riportare. Mexericar, ir contar, dizer a algum os discursos, tudo aquillo, que ouvio dizer delle.

Riportare. Dilatar, differir, prolatar.

Riportare grazie. Agradecer, dar os agradecimentos, render as graças.

RIPORTARSI. v. n. p. Differir-se, dilatar-se, prolatar-se.

Riportarsi a uno. Reportar-se, dar credito a algum.

Riportarsi a quel, che un vuole. Conformer-se com a vontade de algum.

RIPORTATO. adj. m. TA. f. Trazido, levado segunda vez, tornado a trazer, a levar.

Riportato. Adquirido, ganhado, grangeado, alcançado.

Riportato. Relatado, dito, contado, narrado.

Riportato. Mexericado.

Riportato. Dilatado, differido, prolatado.

RIPORTATORE. v. m. Aquelle, que traz, e que leva outra vez.

Riportatore. Relator, narrador, o que relata.

Riportatore. Mexeriqueiro, o que mexerica.

RIPORTATRICE. v. f. Aquella, que tráz, e que leva de novo.

Riportatrice. Relatora, narradora, a que relata.

Riportatrice. Mexeriqueira, a que mexerica.

RIPORTO. f. m. Narração, relação; a acção de relatar.

Riporto. Mexerico.

Riporto. Bordado, especie de bordadura.

RIPOSAMENTO. f. m. Tranquillidade, repouso, descanso, socego, a acção de repouso, ou de se repouso.

RIPOSANTE. p. a. m. f. Que repousa, repousando.

* **RIPOSANZA.** v. RIPOSO.

RIPOSARE. v. a. Fazer repouso, dar descanso, descansar.

Riposare. Pôr de vagar.

Riposare. Pôr, collocar de novo, tornar a pôr, a collocar.

Lasciar riposar le terre. Deixar descansar as terras.

RIPOSARE. v. n. } Repouso, ou repouso-se,
} estar em repouso, socegar,
RIPOSARSI. v. n. p. } descansar, cessar, parar, não continuar, desistir do
} trabalho, entregar-se ao ocio.
Riposati a tuo bel agio. Descançar muito a tua vontade.

- Ripofarsi dalla flanchezza.* Descançar da fadiga, do cansaço.
- Ripofare.* Desistir, repoufár, cesfár, deixar, parar.
- Ripofarfi il rumore.* Cesfou o rumor, o motim.
- Ripofarfi fopra uno in una cofa.* Descançar fobre alguém em alguma coufa, deixar-lhe todo o cuidado inteiramente de alguma coufa.
- Ripofati fopra di me.* Descança em mim, deixa iffo á minha conta : *Crede hoc fidei mea.*
- Ripofare in un luogo.* Eftar fepultado, enterrado em algum lugar, jazer morto : *Jacere, fepultum effe.*
- Ripofare.* Repoufár, dormir, defcançar.
- Chi altrui tribola, sè non ripofa.* Prov. O inquietar alguém, caufa, dá tambem trabalho, e falfio ao inquietante.
- RIPOSARE.** f. m. Descanço, focego, inquietação, tranquillidade.
- RIPOSATAMENTE.** adv. Repoufadamente, com focego, quietamente, com tranquillidade, defcançadamente.
- RIPOSATISSIMO.** fup. m. MA. f. Repoufadiffimo, muito defcançado, tranquilliffimo, muito quieto, focegadiffimo.
- RIPOSATO.** adj. m. TA. f. Repoufado, defcançado, focegado, quieto, tranquillo, aplacado, apafiguado. *Ad animo ripofato fur qualche cofa.* Fazer alguma coufa defcançadamente : *Sedato, pacatoque animo agere aliquid.*
- Uomo ripofato.* Homem afentado, focegado, que não tem quimeras amorofas.
- RIPOSATORE.** v. m. Que dá defcanço, e repoufo.
- Ripofatore.* Que defcança, quieto, focegado, tranquillo.
- RIPOSÈVOLE.** adj. m. f. Tranquillo, quieto, focegado, defcançado, aplacado.
- * RIPOSITÓRIO.** f. m. Armazem, receptaculo, lugar, em que fe guarda alguma coufa.
- RIPOSO.** f. m. Repoufo, eftado daquelle, que eftá fem movimento.
- Ripofa.* Repoufo, defcanço, focego, quietação, tranquillidade, ceflação do trabalho, ocio, pacificação.
- Chi non ha ripofa.* Inquieto, defafocegado, que não tem repoufo.
- Mettersi in ripofa.* Pôr-fe no defcanço : *Convertere fe in otium.*
- Prender ripofa.* Defcançar, focegar, tomar defcanço : *Trudere fe quieti.*
- Andar a prender ripofa.* Ir defcançar.
- RIPOSTA.** f. f. Reipofa, a acção de repôr, de pôr de parte.
- Far la ripofa di checcheffa.* Pôr de parte, guardar alguma coufa.
- RIPOSTAGLIA.** v. **RIPOSTIGLIO.**
- RIPOSTAMENTE.** adv. Efcondidamente, ás efcondidas, occultamente, enubertamente.
- RIPOSTIÈRO.** f. m. Repofteiro, difpenfeiro.
- RIPOSTIGLIO.** f. m. Armazem, receptaculo.
- Ripofiggio.* Efcondrijo, lugar occulto, e proprio para efconder alguma coufa.
- Ripofiggio.* Difpenfa, armario para guardar coufas de comer, &c.
- RIPOSTIGNOLO.** } v. } **RIPOSTIGLIO.**
- * RIPOSTIME.** }
- RIPOSTO.** adj. m. TA. f. Repofto, pofto, collocado outra vez no mefmo lugar.
- Ripofa.* Efcondido, occultado, encuberto.
- Ripofa.* Pofto de parte para fe guardar.
- RIPREGARE.** v. a. Pedir outra vez, tornar a pedir, fazer de novo preces, rogativas.
- Ripregare.* Pedir, quando lhe compete.
- RIPREMERE.** v. a. Reprimir, comprimir, apertar de novo.
- Ripremere.* no fig. Reprimir, refrear, conter, moderar, reftringir, apertar.
- Ripremere il defio.* Reprimir, refrear o defejo.
- Parte I. e Tomo II.
- RIPREMERSI.** v. n. p. Reprimir-fe, deixar a obftinação, não perfeverar em o feu parecer, mudar de opinião.
- RIPREMÛTO.** adj. m. TA. f. Reprimido, comprimido, apertado de novo.
- Ripremuto.* no fig. Reprimido, refreado, contido, moderado, reftringido.
- RIPRÈNDERE.** v. a. Prender, tomar, colher, apanhar de novo, reafsumir, tornar a tomar, a colher, a apanhar. v. *Ripigliare.*
- Riprèndere.* Tornar a tomar os feus primeiros modos.
- Riprèndere.* Amoeftar vituperando, reprehender, criticar, dar huma reprimenda, censurar, arguir, murmurar, detrahir.
- Riprèndere qualcheuno d'avarizia.* Reprehender, arguir alguém de avarento : *Increpare aliquem avaritia.*
- Riprèndere qualche cofa.* Exagitar, efmiuçar, detrahir de alguma coufa.
- Riprèndere l'officio d'alcuno.* Accufar o officio, a obrigação de alguém.
- Riprèndere il configlio d'alcuno.* Reprovar o parecer de alguém.
- Riprèndere.* Recobrar, recuperar. Affim no fent. prop. como no fig.
- RIPRENDERSI.** v. n. p. Reprehender-fe, emendar-se, corrigir-se.
- RIPRENDEVOLE.** adj. m. f. Reprehenível, vituperavel, digno de reprehensão.
- RIPRENDEVOLMENTE.** adv. Reprehenivelmente, vituperavelmente, com reprehensão, torpemente.
- RIPRENDIMENTO.** f. m. A acção de tomar outra vez.
- Riprendimento.* Reprehensão, correccção, emenda, vituperação, advertencia; a acção de reprehender, ou de fe reprehender.
- RIPRENDITORE.** v. m. Vituperador, censurador, critico, cenfor, corrector; o que reprehende.
- RIPRENDITRICE.** v. f. Vituperadora, censuradora, critica, cenfora, correctora: a que emenda.
- RIPRENSIBILE.** adj. m. f. Reprehenível, vituperavel, corrigivel, digno de reprehensão.
- RIPRENSIBILMENTE.** adv. Reprehenivelmente, vituperavelmente, corrigivelmente, censuravelmente, com reprehensão.
- RIPRENSIONE.** f. f. Reprehensão, reprimenda, fraterna, censura; a acção de reprehender.
- RIPRENSIVA.** v. **RIPRENSIÒNE.**
- RIPRENSORE.** v. m. Reprehenfor, o que reprehende.
- RIPRENSÒRIO.** adj. m. RIA. f. De reprehensão, que pertence á reprehensão.
- RIPRESA.** f. f. Reiteração, continuação daquella acção, ou empreza, que fe interrompeo.
- Per più riprèfe.* } Por diversos intervallos, muitas vezes, repetindo, repetidas vezes : *Sape, fapius.*
- In diverse riprèfe.* }
- Si fon battuti per più riprèfe.* Peleijárão por muitas vezes; muitas, repetidas vezes renovárão a peleija : *Sapius ab ipsis redintegratum est pratum.*
- Riprèfa.* Reprehensão, admoefitação, fraterna, reprimenda, correccção.
- Riprèfa.* Continuação da Musica, do tocar. Termo de Musica.
- Riprèfa.* Continuação do baile, huma nova volta de dança. Termo de dança.
- Riprèfa.* Ganho, lucro, que fe tira da venda das frutas, das hervas.
- RIPRESÀGLIA.** v. **RAPPRESÀGLIA.** Reprefalia.
- RIPRESENTARE.** v. a. Representar, apresentar de novo, tornar a apresentar, offerecer outra vez.
- Ripresentare.* Representar, mostrar, demonftrar evidentemente, mostrar com clareza.
- RIPRESENTARSI.** v. n. p. Representar-fe, apresentar-se.

tar-se de novo, tornar-se a apresentar, oferecer-se outra vez.
Ripresentarsi. Representar-se, figurar-se.
RIPRESENTATORE. v. m. Representador, apresentador, o que representa.
Ripresentatore. Imitador, arremedador, fingidor; o que representa.
Ripresentatore della persona, ch' egli non è. Arremedador da pessoa que não he.
RIPRESENTAZIONE. f. f. Representação, a acção de representar.
Ripresentazione. Representação, arremedo, imitação, fingimento, a acção de imitar, de fingir.
Ripresentazione. Representação, demonstração evidente; a acção de representar.
RIPRESO. adj. m. SA. f. Tomado outra vez, reafumido.
Ripreso. Admoestado, reprehendido, emendado, corrigido, vituperado.
Ripreso del suo fallo. Reprehendido do seu engano.
Ripreso ardire, così parò. Reafumidas, recobradas as forças, fallou deste modo.
Ripreso. Começado, continuado de novo, tornado a começar.
RIPRESTARE. v. a. Emprestar outra vez, tornar a emprestar.
Riprestare. Trazer á memoria, fazer lembrar.
RIPREZZO. f. m. O tremor do frio ao entrar da cessa, e da febre.
Riprezzo. Tremor repentino.
RIPRINCIPIARE. v. a. Começar, principiar de novo, continuar.
*** RIPROBARE**. Pal. Lat. v. **RIPROVARE**.
RIPROBATO. adj. m. TA. f. Reprovado, rejeitado, recusado, não admitido. Pal. Lat.
RIPRODOTTO. adj. m. TA. f. Reproduzido, produzido de novo.
RIPRODURRE. v. a. Reproduzir, produzir de novo, tornar a produzir.
Riprodurre. Avançar, apresentar de novo.
Riprodurre. Publicar, dar á luz outra vez, tornar a publicar.
RIPRODURSI. v. n. p. Reproduzir-se, produzir-se, representar-se de novo.
RIPRODUZIONE. f. f. Reprodução, acção pela qual se reproduz.
Riproduzione. Nova publicação, a acção de publicar outra vez.
RIPROFONDARE. v. a. Reprofundar, aprofundar de novo, entrar no profundo, submergir outra vez, fazer de novo correr ao fundo.
RIPROFONDARE. v. n. } Reprofundar-se, aprofundar-se de novo, submergir-se, tornar a cair no fundo.
RIPROFONDARSI. v. n. p. }
RIPROMESSO. adj. m. SA. f. Repromettido, prometido de novo, tornado a prometter.
RIPROMETTERE. v. a. Reprometter, prometter de novo, tornar a prometter, fazer huma nova promessa.
RIPROMETTERSÌ. v. n. p. Esperar, confiar, prometter a si mesmo.
Che posso più ripromettermi del fatto tuo? Que mais posso esperar de ti? Quid amplius mihi de te sperare possum?
RIPROMISSIONE. f. f. Promessa reiterada, a acção de reprometter.
RIPROPORRE. v. a. Propôr de novo, tornar a propôr, fazer huma nova proposição, representar.
RIPROPORZIONARE. v. a. Proporcionar de novo, dar huma nova proporção.
RIPROPOSTO. adj. m. TA. f. Proposto de novo, tornado a propôr.
RIPROTESTARE. v. a. Reprtestar, protestar de novo, fazer novas protestações.
RIPRÒVA. f. f. Prova, demonstração, argumento, experiência, prova, final, testemunho.

Quest' è una gran ripròva della sua innocenza. Esta he huma grande prova da sua innocencia.
In ripròva di ciò. Em prova, em testemunho desta cousa: *In hujus rei argumentum.*

Star alla ripròva con qualcheuno. Contender, contetar com alguem. *Congredi cum aliquo.*
RIPROVAGIONE. f. f. Reprovação, juizo, ou acção, pela qual se repròva alguma cousa.
RIPROVAMENTO. f. m. Reprovação, rejeitamento; a acção de reprovar.
RIPROVARE. v. a. Provar de novo, tornar a provar, experimentar outra vez.
Riprovare. Reprovar, não approvar, refutar, repudiar, rejeitar, condemnar, desapprovar.
Riprovare. Reprovar, confutar, refutar, negar, demonstrar ser falso, destruir, desfazer com razões os argumentos contrarios.
RIPROVARSÌ. v. n. p. Provar-se, experimentar-se de novo, tornar-se a provar, fazer-se nova prova.
Riprovarsi. Reprovar-se, desapprovar-se, repudiar-se, refutar-se, conitutar-se.
Riprovarsi. Bater-se, pelear-se de novo.
RIPROVATO. adj. m. TA. f. Provado, experimentado de novo, tornado a experimentar.
Riprovato. Reprovado, desapprovado, rejeitado, repudiado, condemnado, profcrito, refutado, confutado.
Riprovato. Confutado, desfeito com razões contrarias.
RIPROVATORE. v. m. Reprovador, desapprovador, confutador; o que reprova.
RIPROVATRICE. v. f. Reprovadora, desapprovadora, confutadora; a que desapprova.
RIPROVAZIONE. v. **RIPROVAGIONE**.
RIPROVEDÈRE. v. a. Prover, prever, acautelar de novo; tornar a prever.
Riprovèdère. Prever de novo, confiderar, reflectir attentamente, tornar a pensar.
RIPRUOVA. }
RIPRUOVAGIONE. }
RIPRUOVAMENTO. } v. }
RIPRUOVARE. }
RIPRUOVATO. }
RIPRUOVATORE. }
RIPRUOVATRICE. }
RIPRUOVAZIONE. }
RIPROVAZIONE. }
RIPROVAGIONE. }
RIPROVAMENTO. }
RIPROVARE. }
RIPROVATO. }
RIPROVATORE. }
RIPROVATRICE. }
RIPROVAZIONE. }
RIPUDIABILE. adj. m. f. Repudiavel, abandonavel, que se pôde repudiar.
RIPUDIARE. v. a. Repudiar, recusar, rejeitar, refutar, demittir, lançar fóra de si cousa que nos pertença. Termo dos Legistas.
Ripudiare la moglie. Repudiar a mulher.
Ripudiare l' eredità. Repudiar, rejeitar a herança.
Ripudiare il legato. Repudiar, rejeitar, não querer aceitar o legado.
Ripudiare. no fig. Repudiar, abandonar, largar, demittir, deixar.
RIPUDIATO. adj. m. TA. f. Repudiado, recusado, rejeitado.
Ripudiato. no fig. Repudiado, abandonado, deixado, demittido, largado.
RIPUDIO. f. m. Repudio, divorcio, desquite; acção, pela qual se repudia huma mulher, e se faz hum inteiro divorcio com ella.
RIPUGNANTE. p. a. m. f. Repugnante, opposto, contrario, que repugna, repugnando.
RIPUGNANTEMENTE. adv. Repugnantemente, com repugnancia, contrariamente, oppositamente.
RIPUGNANTISSIMO. sup. m. MA. f. Repugnantissimo, muito opposto, contrarissimo.
RIPUGNANZA. f. f. Repugnancia, contrariedade, opposição, desgosto, trabalho, difficuldade, aversão, que se tem em fazer alguma cousa, resistencia. RI.

RIPUGNARE. v. n. Repugnar, ser contrario, opposto, e incompativel, resistir, fazer resistencia, oppôr-se, contrariar.

RIPUGNATIVO. adj. m. VA. f. Repugnativo, repugnante, contrario, opposto, que repugna.

RIPUGNATORE. v. m. Repugnante, contrariador; o que repugna.

RIPUGNATRICE. v. f. Repugnante, contrariadora; a que repugna.

RIPUGNAZIONE. v. RIPUGNANZA.

RIPUGNERE. v. a. Picar, aguilhoar de novo, tornar a picar, dar nova picada.
Ripugnere. por fem. Estimular de novo, tornar a estimular.

RIPULIMENTO. f. m. Nova limpeza, novo polimento; a acção de repolir.

RIPULIRE. v. a. Repolir, polir, alimpar de novo.
Ripulire. Com a simples, e absoluta significação do seu primitivo *Pulire*. Polir, alimpar.
Ripulire. Tornar a chamar os cães para os fazer buscar, se ficarem atrás passáros, ou outra qualidade de caça, que se não tinha levantado. Termo de caça. Antonino explica de estoutro modo; levantar os cães da caça ás feras, ou os passáros, depois de terem sido levantados outra vez.

RIPULITO. adj. m. TA. f. Repolido, polido, limpo de novo.
Ripulito. Com a simples, e absoluta significação do seu primitivo. Polido, afeado, limpo.

RIPULITORE. v. m. Polidor, o que trabalha em polir alguma obra.

RIPULITRICE. v. f. Polidora; aquella, que trabalha em polir alguma obra.

RIPULLULANTE. p. a. m. f. Que rebenta, que brota de novo, rebentando, brotando outra vez.

RIPULLULARE. v. a. Renascer, rebentar, brotar de novo, tornar a rebentar, a brotar.

RIPULSA. f. f. Repulsa, negação, desdem; a acção de recular.
Ripulsa. Exclusão, a acção de excluir.

RIPULSARE. v. a. Dar, fazer repulsa, rejeitar, recusar, negar, não querer fazer aquillo, que se lhe pede.
Ripulsare. Excluir, lançar fóra, expellir.

RIPUNTO. adj. m. TA. f. Picado, aguilhoado de novo, tornado a picar.

RIPUNZECCHIARE. v. a. Picar de novo, tornar a picar.
Ripunzecchiare. Picar ligeiramente.

RIPURGA. v. RIPURGAMENTO.

RIPURGAMENTO. f. m. A acção de purgar, ou de se purgar de novo.

RIPURGARE. v. a. Purgar, alimpar de novo, tornar a purgar.
Ripurgare. Purgar, purificar bem.
Da terreni vapori ripurgando. Purificando bem dos vapores terrenos.

RIPURGARSI. v. n. p. Purgar, purificar-se, alimpar-se das immundicias.
Ripurgarsi. Curar-se, purgar-se outra vez.

RIPURGATIVO. adj. m. VA. f. Purificativo, que purifica, que purga.

RIPURGATO. adj. m. TA. f. Purgado, limpo, purificado de novo, ou muitas vezes.

RIPURGATO. adj. m. TA. f. Purificado, limpo, purgado de novo.

RIPUTAMENTO. f. m. Reputação, credito, estimação; a acção de reputar.

RIPUTARE. v. a. Reputar, estimar, crer.
Riputare. Attribuir.

RIPUTARSI. v. n. p. Reputar-se, crer-se, estimar-se.
Riputarsi. Attribuir-se.

RIPUTATISSIMO. sup. m. MA. f. Reputadissimo, muito estimado, de grandissimo credito.

Parte I. e Tomo II.

RIPUTATO. adj. m. TA. f. Reputado, estimado, que está em reputação.

RIPUTAZIONE. f. f. Reputação, fama avantajosa, honra, estima, credito.

R I Q

RIQUADRAMENTO. f. m. Quadratura, a acção de quadrar.

RIQUADRARE. v. a. Quadrar, reduzir em quadrado, pôr em quadro.

RIQUADRATO. adj. m. TA. f. Quadrado, reduzido, formado, feito em forma de hum quadrado.

RIQUADRATURA. f. f. Quadratura, construção de hum quadrado; a acção de quadrar.

RIQUADRO. f. m. Figura de hum quadrado.
Riquadro. Quadratura.

R I R

RIRALLEGRARSI. v. n. p. Alegrar-se de novo, tornar-se a alegrar.

RIROMPERSI. v. n. p. Romper-se de novo, tornar-se a romper.

R I S

* **RISA.** v. RISATA.

RISAETTARE. v. a. Atirar, lançar dardos contra aquelle, que foi o primeiro em os atirar.
Risaettare. Atirar, lançar dardos reciprocamente.

RISAGALLO. f. m. Rosalgar, qualidade de veneno corrosivo.

* **RISAGIRE.** v. a. Restabelecer, restituir, entregar, envestir de novo em a possessão.

RISAJG. f. m. Campo semeado de arroz.

RISALDAMENTO. f. m. Soldadura, reunião, grudamento; a acção de soldar.

RISALDARE. v. a. Soldar, ajuntar, unir, apegar, ajuntar juntamente com a solda duas extremidades de duas coufas feitas de metal.

RISALDARSI. v. n. p. Soldar-se, conglutinar-se.

RISALDATO. adj. m. TA. f. Soldado, unido, pegado, ajuntado com a solda.

RISALDATURA. f. f. Solda, composição que solda.
Risaldatura. Soldadura, a acção de soldar.

RISALIMENTO. f. m. Repetida subida, a acção de subir de novo.

RISALIRE. v. a. Subir de novo, tornar a subir, a remontar.
Risalire. Saltar.

RISALITO. adj. m. TA. f. Subido de novo, tornado a subir, remontado.
Risalito. Saltado.
Risalito la nave. Subida outra vez a não.

RISALTARE. v. a. Saltar de novo, tornar a saltar.
Risaltare. Fazer refalto, sahir para fóra; o que se diz daquelles membros, ou partes do edificio, que sahem para fóra das ilhargas, ou no meio da sua fachada, sem sahir da sua direitura, e proporção. Termo de Architectura.
Risaltare. Brilhar, deitar resplendor.
Far risaltare la sua grandezza. Fazer brilhar a sua grandezza.

RISALTATO. adj. m. TA. f. Saltado de novo.
Risaltato. Sahido para fóra, que faz refalto, que cresce, que sahe fóra do prumo; porém guardando proporção, e igualdade.

RISALTO. f. m. Novo salto, a acção de saltar outra vez.
Risalto. Refalto, sahida, faccada, parte de hum edificio, que cresce, ou sahe para fóra do seu prumo, ou em as ilhargas, ou em o meio da fachada, guardando sempre huma regular symetria, e proporção. Termo de Architectura.
Risalto. Relêvo.

RISALUTARE. v. a. Saudar de novo, ou muitas vezes, tornar a saudar.
Il risaltare. O saudar segunda vez, nova saudação.
Risaltare chi ci saluta. Saudar a quem primeiro nos saudou.

Kk iii

RI-